



TÜRKİYE CUMHURİYETİ
CUMHURBAŞKANLIĞI

Kıymetlerinde

Vefatının 100. Yılında

Sultan II. Abdülhamid ve Dönemi

Uluslararası Kongresi

THE INTERNATIONAL CONGRESS ON SULTAN ABDUL HAMID II AND HIS ERA
ON THE OCCASION OF THE CENTENARY OF HIS DEATH

22-24 Ekim/October 2018
İstanbul



YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ



T.C. CUMHURBAŞKANLIĞI
DEVLET ARŞİVLERİ



BOUSSOD, VALADON et C^e
ÉDITEURS
9, rue Chaptal, 9
PARIS : 119, Boulevard Montmartre
12, Place de l'Opéra
LONDRES : 106-117, New Bond St
BRUXELLES : 28, Fribourgstrasse
LA HAYE : 10, PIERS
SECTION ANGLAISE
Seul agent pour les États-Unis,
le Royaume Uni
et les Colonies anglaises :
THE INTERNATIONAL NEWS
LONDRES et NEW-YORK

Paris illustré

JOURNAL HEBDOMADAIRE

A. LAHURE
IMPRIMEUR-ÉDITEUR
Paris, t an 36 fr.— 6 mois 19 fr.
Dep., — 20 fr.— — 21 fr.
Etrang., — 44 fr.— — 33 fr.
DIRECTION
et
ADMINISTRATION
9, rue Chaptal, 9
—
On s'abonne dans toutes
les succursales de la Maison
BOUSSOD, VALADON et C^e

From the “Intrepid Sultan” to the “Red Sultan”

*The Long Journey of the Semantic
Shift in the French Medias*



4, RUE DE NAPLÈS. — PARIS. Prix: 40 fr. — Étranger: 42 fr. — Hors d'Europe: 45 fr.

LA VIE ILLUSTRÉE

35^e ANNÉE. — N° 1815. DIMANCHE 15 Octobre 1911

Le Pèlerin

REVUE ILLUSTRÉE DE LA SEMAINE

Avec supplément littéraire, politique et agricole

ABONNEMENT ANNUEL	FRANCE	ÉTRANGER	Abonnements annuels combinés :	
Edition ordinaire.....	6 fr.	8 fr.	<i>Pèlerin</i> et <i>Vie des Saints</i>	7 fr. 20
Edition de luxe.....	60 fr.	60 fr.	<i>Pèlerin</i> et <i>Contemporains</i>	8 fr. 60
			<i>Croix</i> grand format et <i>Pèlerin</i>	22 fr. *

ADVENIAT REGIM. RÉDACTION • ADMINISTRATION • 5 RUE BAYARD • PARIS • VITIUM

L'ILLUSTRATION

JOURNAL UNIVERSEL

JOURNAL UNIVERSEL

Le Petit Parisien

Vingt-et-unième année. - N. 1058

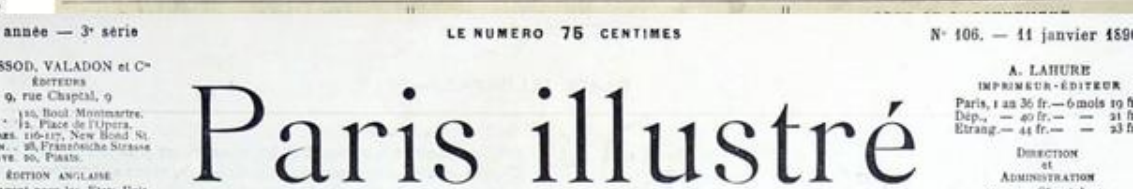
CINQ CENTIMES

Supplément Littéraire Illustré

Dimanche 10 Mai 1902.

L'Univers illustré

JOURNAL HEBDOMADAIRE



Contents

- The French Press in the 19th Century
- Methodology of Survey
- Main Topics Published in the French Press
- Perceptions and Reactions
- Influence on Further Publications
- Conclusion

The French Press in the 19th Century

Europe, after 1871:

- Long period of Peace & Great Prosperity
- Progress of Public Education and Democracy
- Considerable Clientele for Newspapers

The Press became a real Industry:

- Considerable Boom
- Paid Advertising, Cheaper Paper, New Machines
- 1,000,000 Daily Circulations (1870)

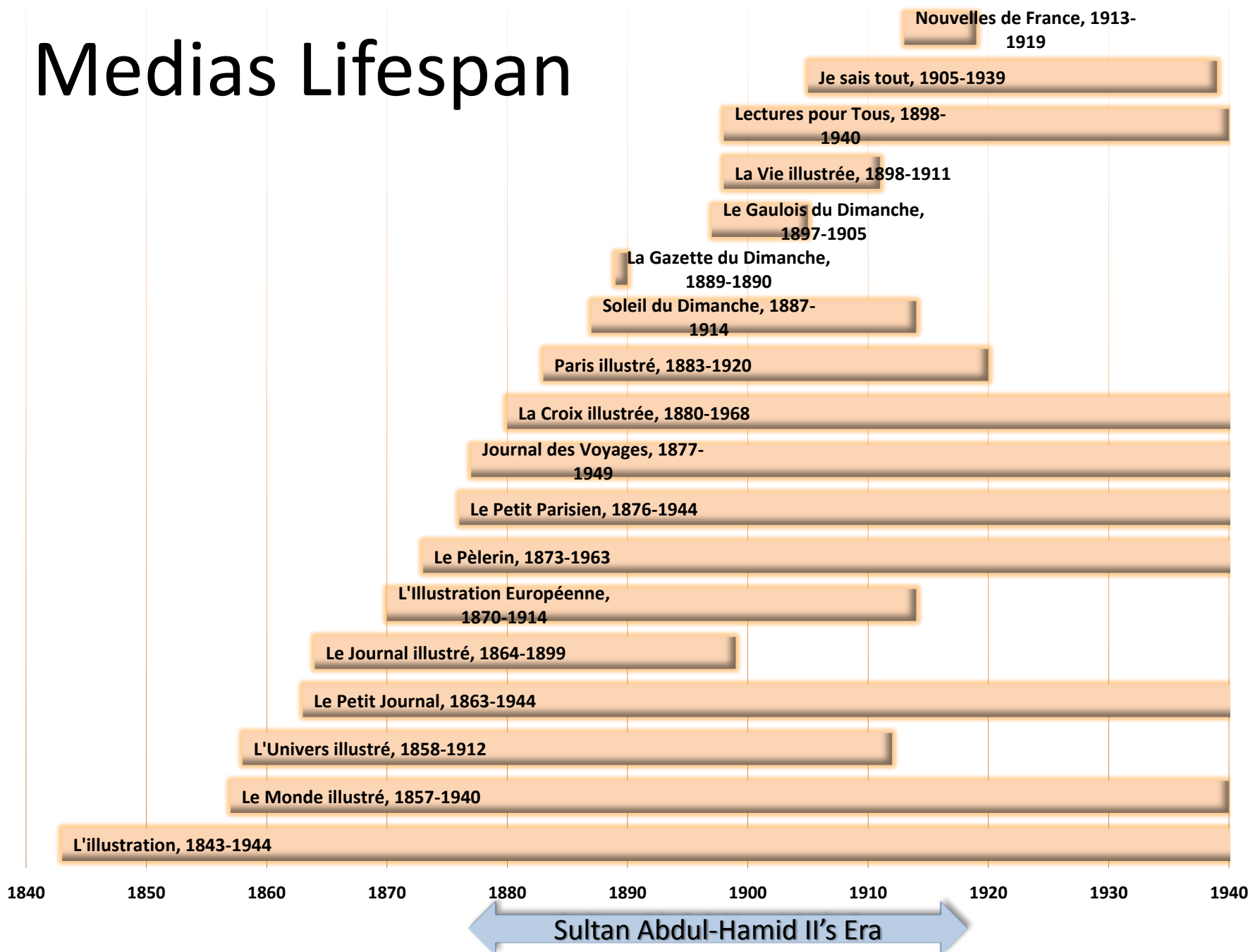
The French Press in the 19th Century

- **Daily** Newspapers first, then **Weeklies**
- Rise of **Illustrated** Press, then Satirical
- Opinions & Propaganda, even Pedagogy
- **New** Topics : Sport, Fashion, Leisure, etc.
- **Photography** taking hold of the Weeklies
- Press “**Golden Age**”: 1870 until WWI eve.

The French Press in the 19th Century

- What was the **Perception** of the French Press for the **Ottoman Empire** and its **Ruler**?
- How Sultan Abdul-Hamid II was **seen from Paris**?
- That is what we will try to answer in this **Press Review Analysis**

Medias Lifespan



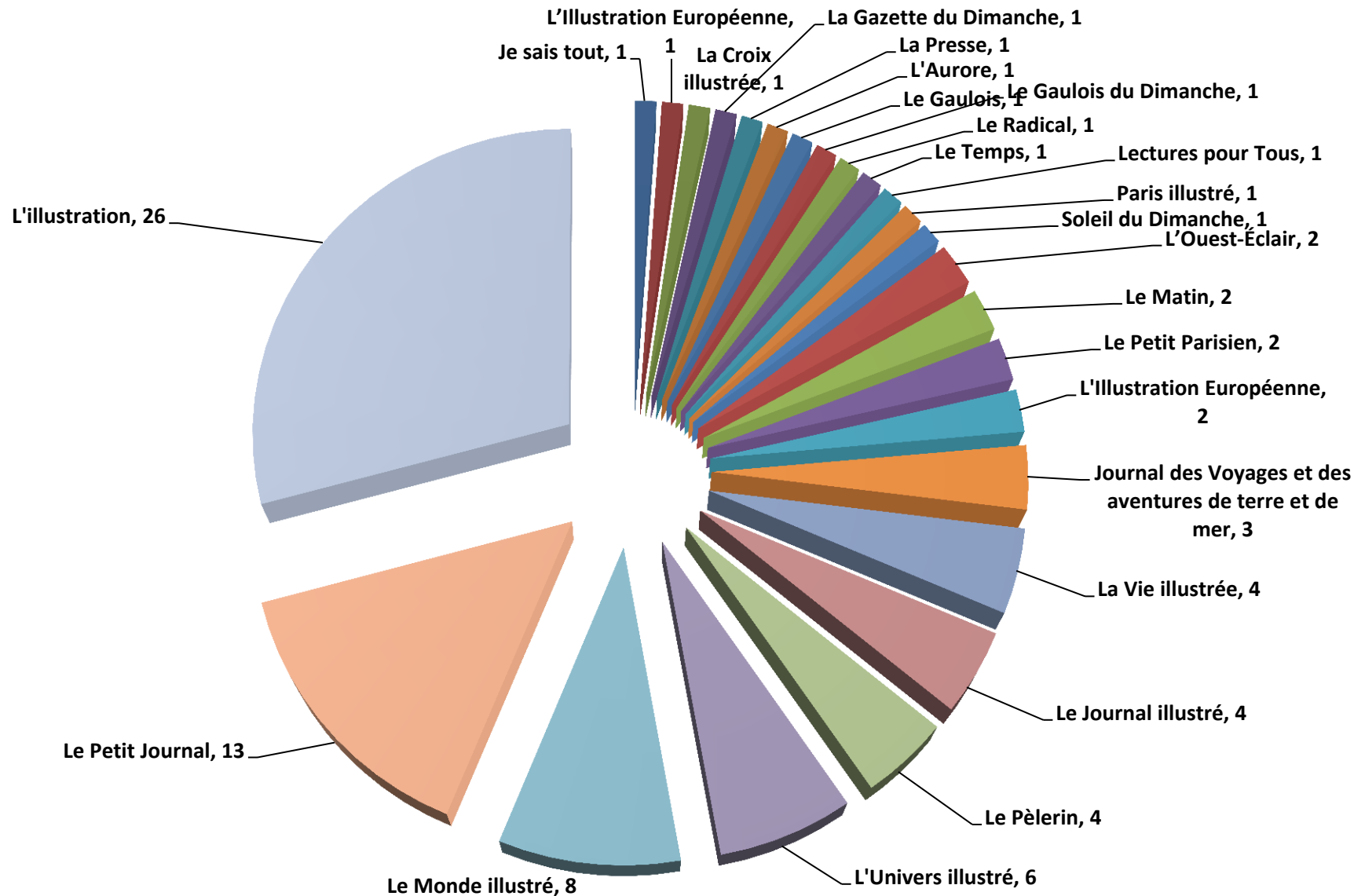
METHODOLOGY OF SURVEY



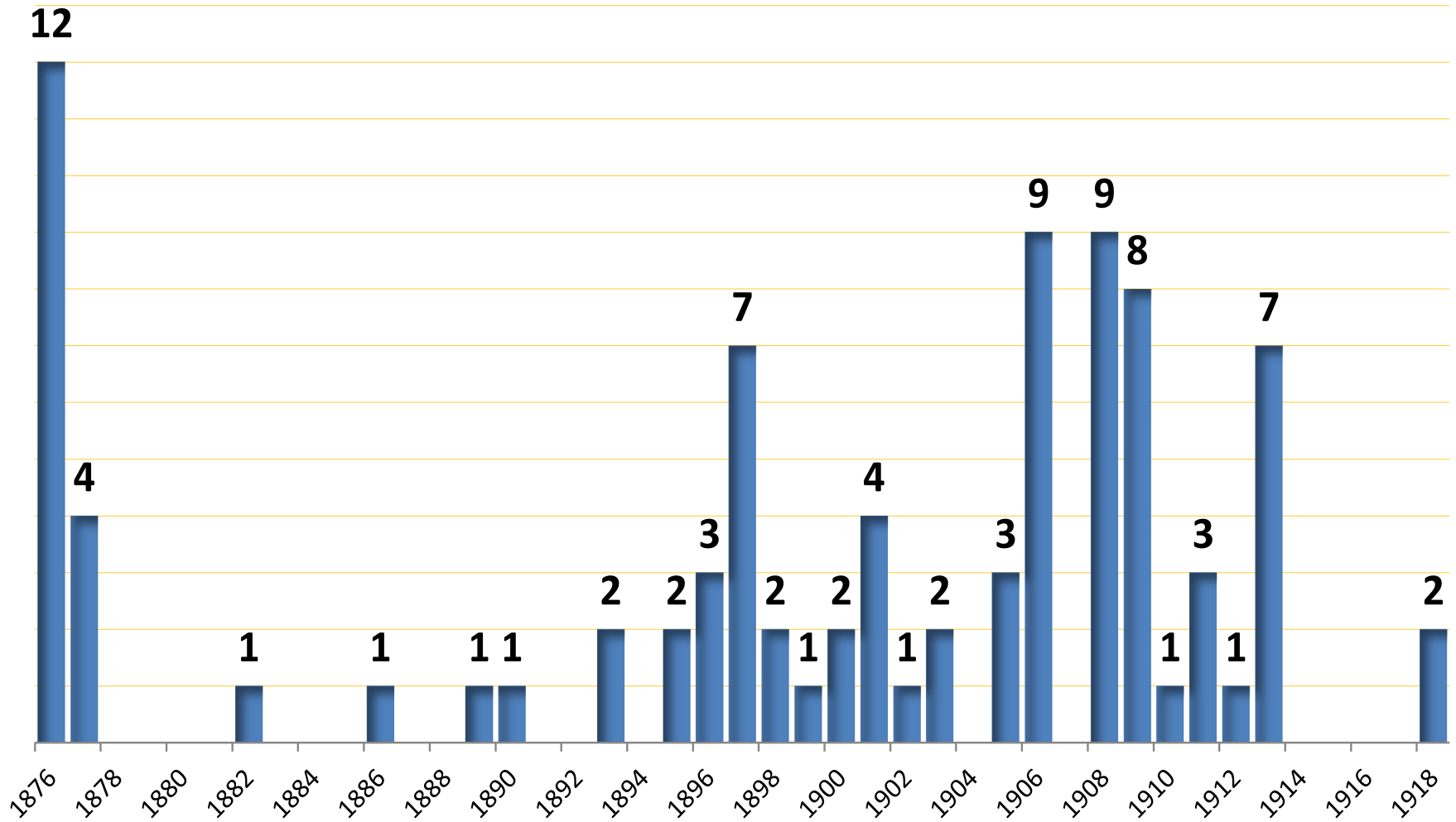
Period covered: 42 years, 1876-1918
89 articles, in 25 printed medias



89 Articles in 25 Press Titles

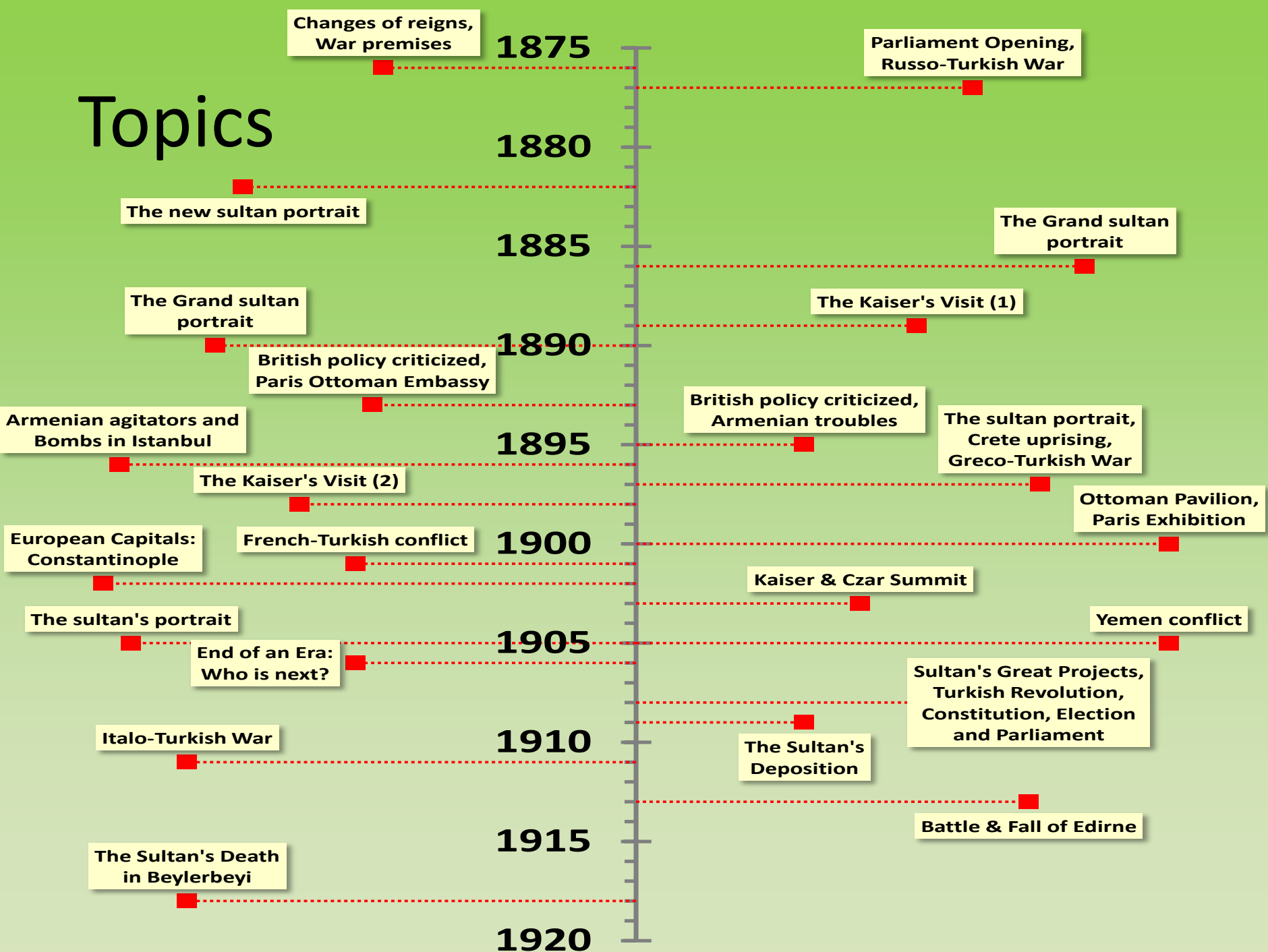


89 Articles during 42 Years



MAIN TOPICS COVERED BY THE PRESS

Topics



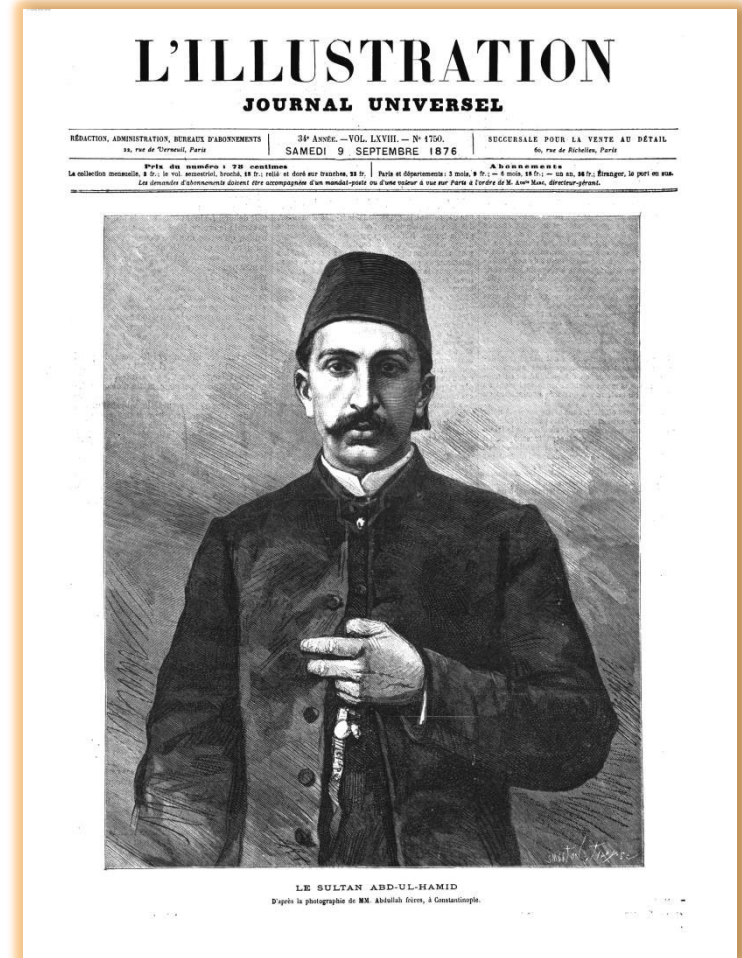
Thematic Review

- **1876-1878: Great upheavals in the Ottoman Empire (14 articles):**
 - Deposition of sultan Abdul-Aziz by his ministers
 - Proclamation of Mourad V as Sultan
 - Death of Abdul-Aziz (suicide? Assassination?)



Thematic Review

- **1876-1878: Great upheavals in the Ottoman Empire (14 articles):**
 - Attack against the government: 3 ministers assassinated
 - Illness and destitution of Sultan Murad V
 - Proclamation and Inauguration of Abdul-Hamid II as Sultan



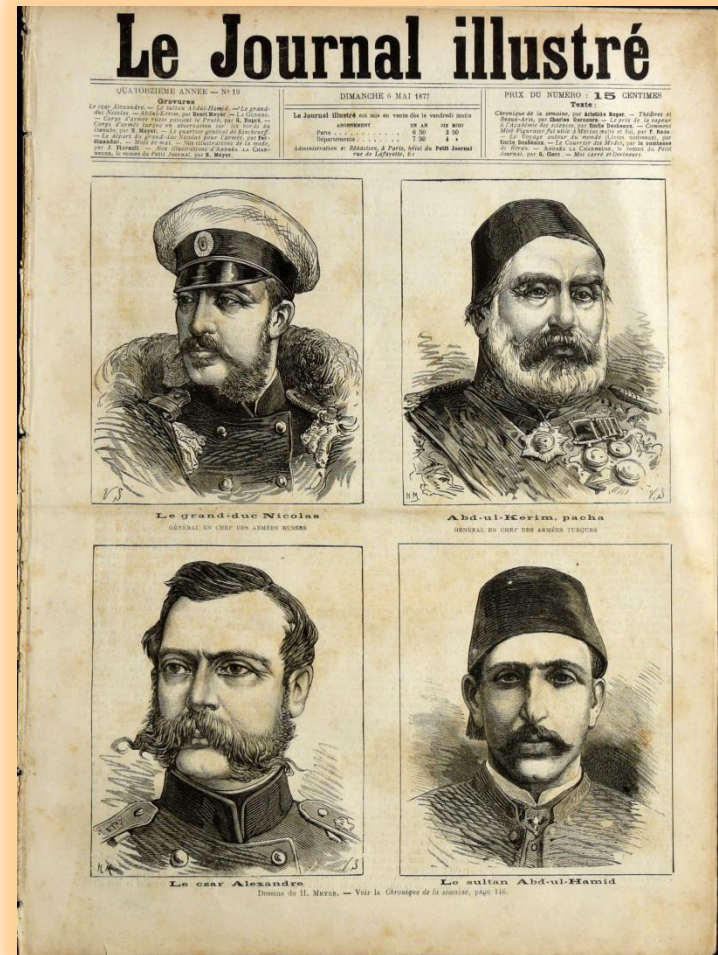
Thematic Review

- **1876-1878: Great upheavals in the Ottoman Empire (14 articles):**
 - On the way to an upcoming War
 - New Russian Ambassador, Ignatieff, received by the sultan
 - Opening of the Ottoman Parliament



Thematic Review

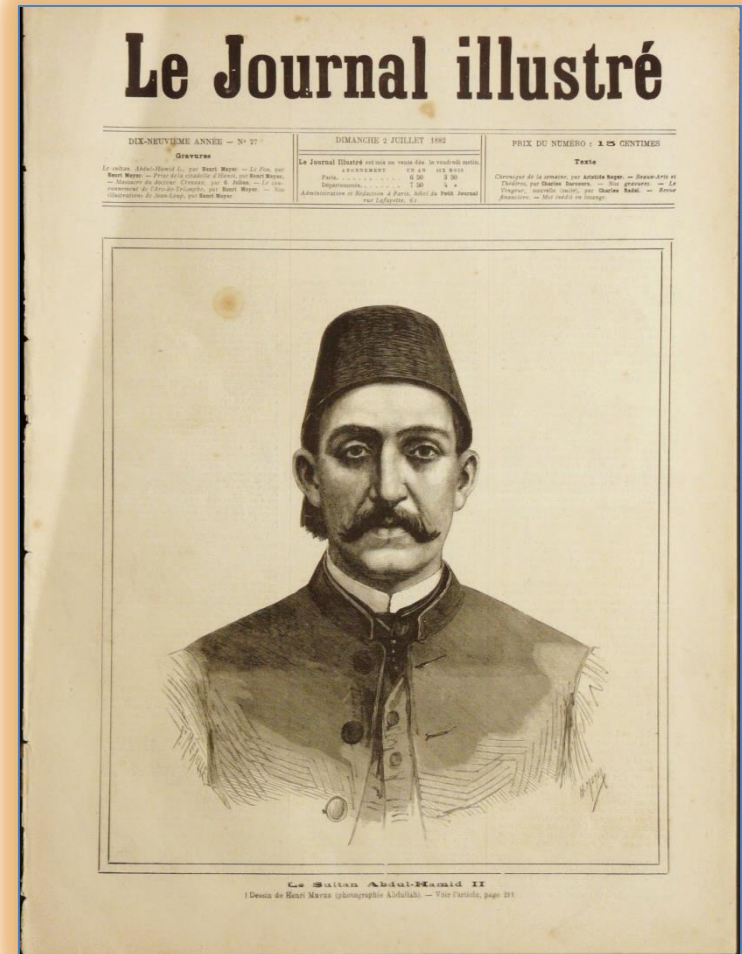
- 1876-1878: Great upheavals in the Ottoman Empire (14 articles):
 - Russo-Turkish War (Caucasus and Balkans)



Thematic Review

- **1882-1897: The sultan portraits (3 articles)**

“The Ruler of Turkey, is one of the main heroes of the tragedy whose events are taking place at this moment in the East”.



Thematic Review

- **1889: The Kaiser's First Visit (2 articles)**

“The Sultan and his ministers have just shown Wilhelm II Constantinople, in the brilliant aspect that our illusions about the eastern world lend him... But behind this wonderful scenery, there is a terrible misery, ruins and dung, a rotten world that is going away”.

Thematic Review

- **1893-1895: British Policy Criticized, Egypt occupation (2 articles)**

« We know the usual processes of the English: a country suits them, they settle there and declare it British possession. The other nations protest or do not protest ... We were given beautiful promises that were not kept and that we had the great wrong to believe. »



Thematic Review

- **1893: Ottoman Embassy in Paris (1)**

« Judge of my surprise! The Ottoman Embassy occupies one of the prettiest mansions in one of the most beautiful districts of Paris... alas! it is not the East; it is Paris in what is most elegant and most modern; not a verse from the Quran painted on the wall, nothing reminiscent of the Thousand and One Nights. The ambassador speaks French as his mother tongue. I think the most Parisian of us two is him »



Thematic Review

- **1895-1896: Armenian Insurgencies** (4 articles)
 - *“People interested in fishing at ease in troubled waters have singularly exaggerated what is happening in the East”.*
 - *“This sinister exhibition also contains bombs, and spherical and rectangular grenades of various sizes and probably manufactured abroad”.*
 - *“The Armenian revolutionaries who attempted, on August 2, a daring coup against the Ottoman Bank in the Galata district, were embarked on the French steamer, the Gironde, which brought them to Marseilles to be directed to the United-States.”*

Thematic Review

- **1897: Crete Revolt and Greco-Turkish War (6 articles)**

“The King of Greece sent troops to Crete”.

“Abdul-Hamid's deceitful and barbaric policy has wearied the European powers.”

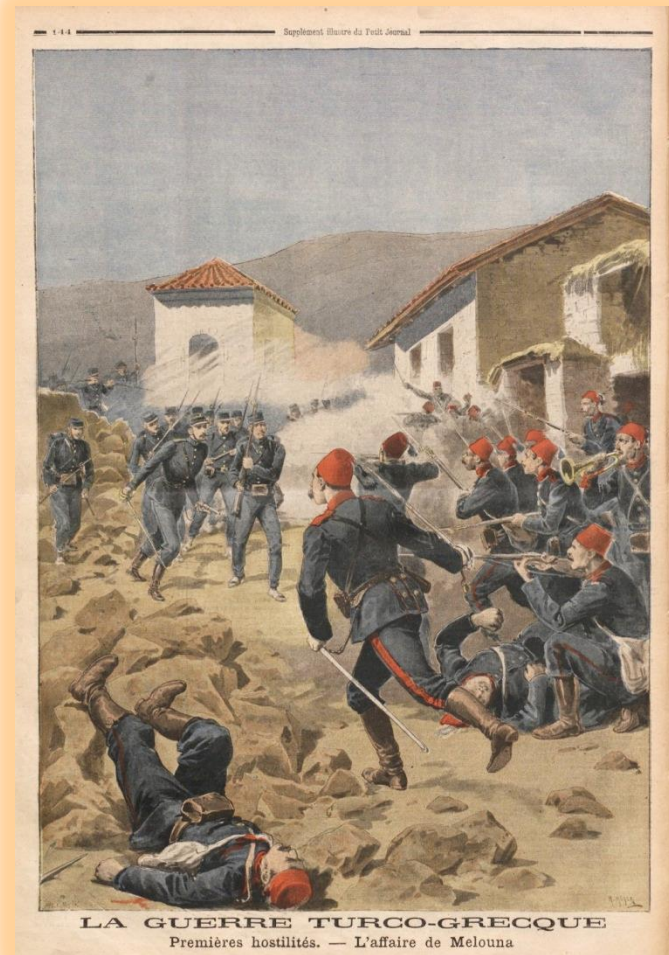
“It is necessary to remedy the current state of affairs in all the provinces subjected to the brutality of the Turks”.



Thematic Review

- **1897: Crete Revolt and Greco-Turkish War (6 articles)**

“The insurrection of Crete, in which Greece took an active part, was the beginning of the present events. The Turkish frontier having been crossed by the Greeks, the sultan definitively declared war. One of the first fights took place at Melouna Pass”.



Thematic Review

- **1897: The German Leaders of the Turkish Army (1 article):**

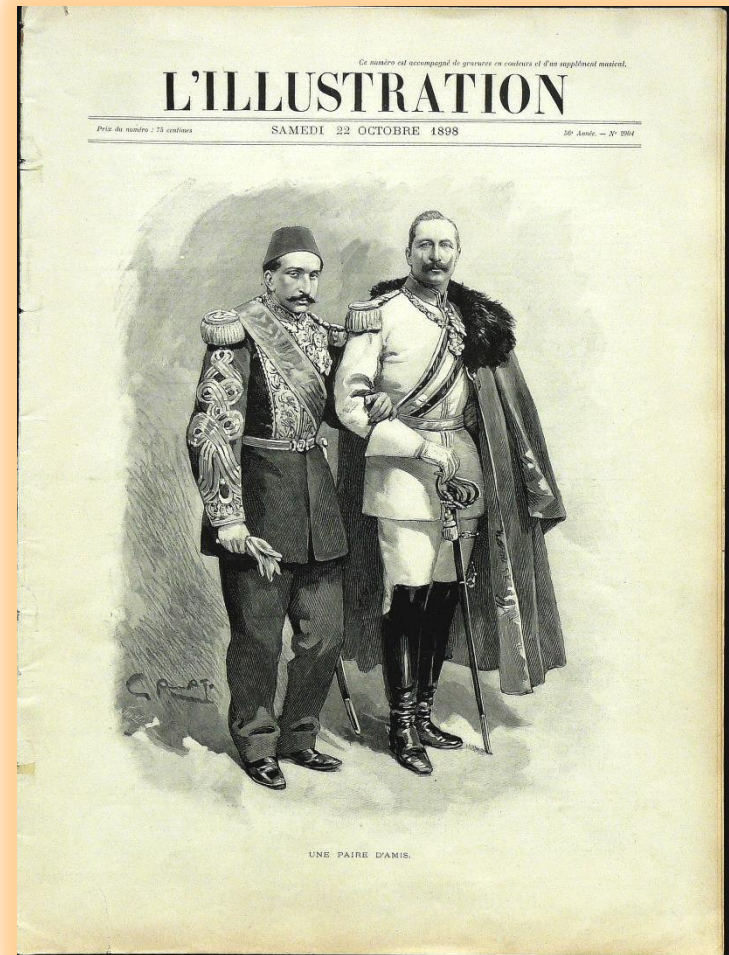
“Hey! Beer is also German!...”

“The lieutenant general in the German army, von der Goltz, is none other than the military writer well known by his studies on the war of 1870-71”.



Thematic Review

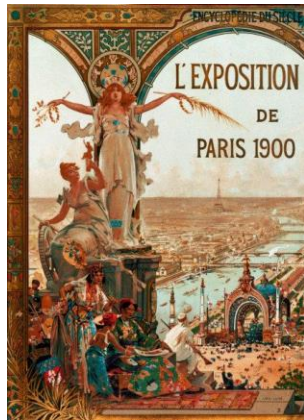
- **1898: The Kaiser's Second Visit (2 articles)**
 - *“Their Majesties have offered Europe the touching picture of a Pair of Buddies”*
 - *“Curious comparison... such are so different from physiognomy, these two autocrats”.*



Thematic Review

- **1899-1900:** “Exposition Universelle”, **Ottoman Pavilion**, Paris (3 articles):

“The Ottoman Pavilion is one of the most successful of the Exposition”



Thematic Review

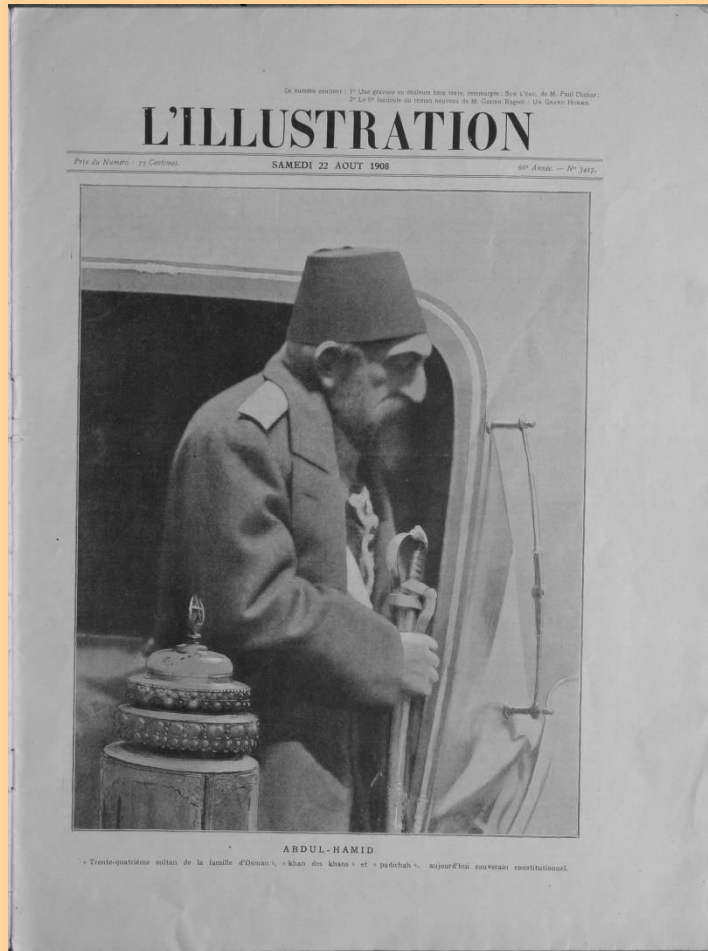
- **1901: The French-Turkish conflict** (3 articles)
 - *“The case of the quays of Constantinople, so simple in itself (...) has just caused the breaking of diplomatic relations between France and Turkey”.*
 - *“This business question of money becomes a big political question that will, perhaps, lead to the entry of the Dardanelles French battleships”.*
 - *“Turks have the heavy joke”.*

Thematic Review

- **1901: European Capitals: Constantinople** (2 articles)
- **1903: The Kaiser and Czar Summit in Wiesbaden** (1 article)



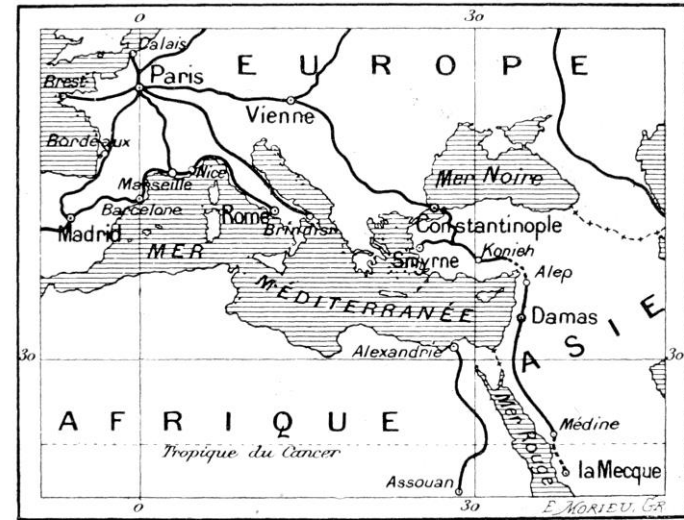
Thematic Review



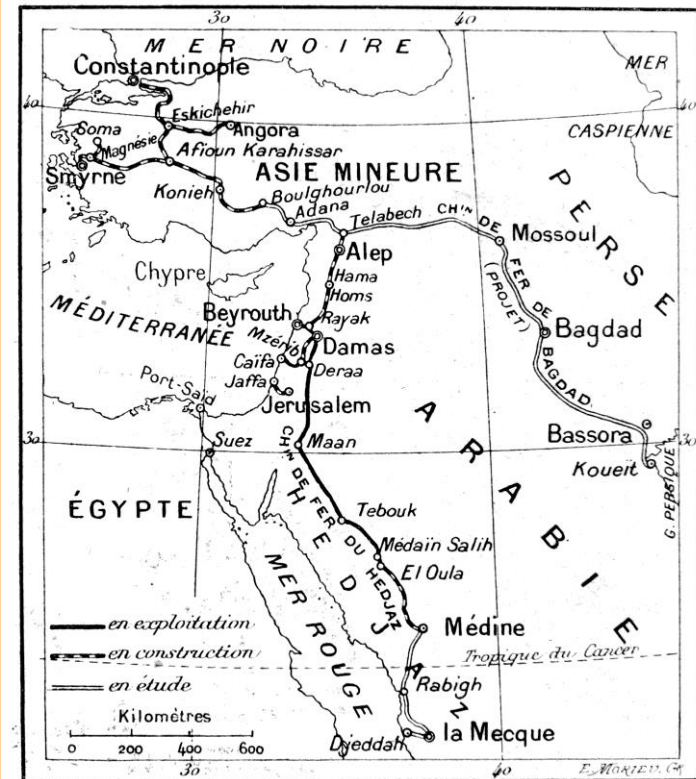
1905-1908: The sultan's portrait (7 articles)

Thematic Review

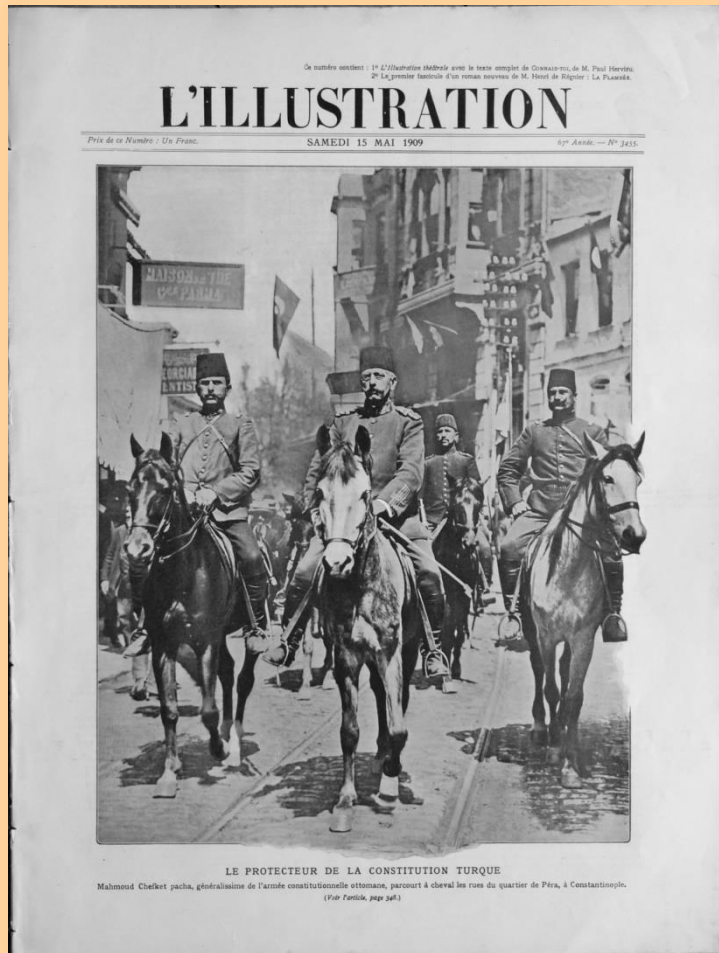
- **1908: Islam Railway :**
 - *Paris-Nice: 1,000 km;*
Paris-Constantinople:
3,000 km; Constantinople-
Mecca: 3,500 km
 - *The caliph... has thus made*
a work of considerable
utility for the great Islamic
family, by rendering the
pilgrimage accessible to
the mass.



Carte montrant le développement de la ligne de la Mecque, comparativement aux lignes d'Europe : Paris-Nice, 1.000 kil. ; Paris-Constantinople, 3.000 kil. ; Constantinople-la Mecque, 3.500 kil.



Thematic Review

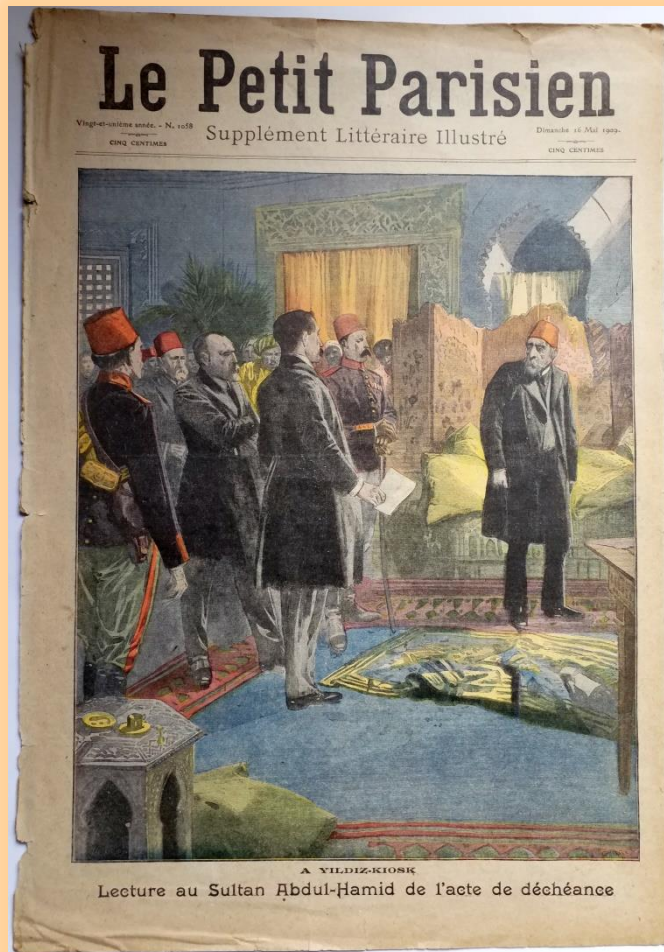


1908: The Constitution is restored (1 article)



1908: Election and Parliament Opening (2 articles)

Thematic Review



1909: Abdul-Hamid deposed, Reshad is Sultan (7 art.)

Thematic Review

1911: Italo-Turkish War:

- *“The Austrian Eagle has already carried off its piece. Here the Roman Wolf has his piece between its fangs. Other hungry animals are waiting for a favorable opportunity... The whole of Turkey will hardly be enough for so many appetites...”*

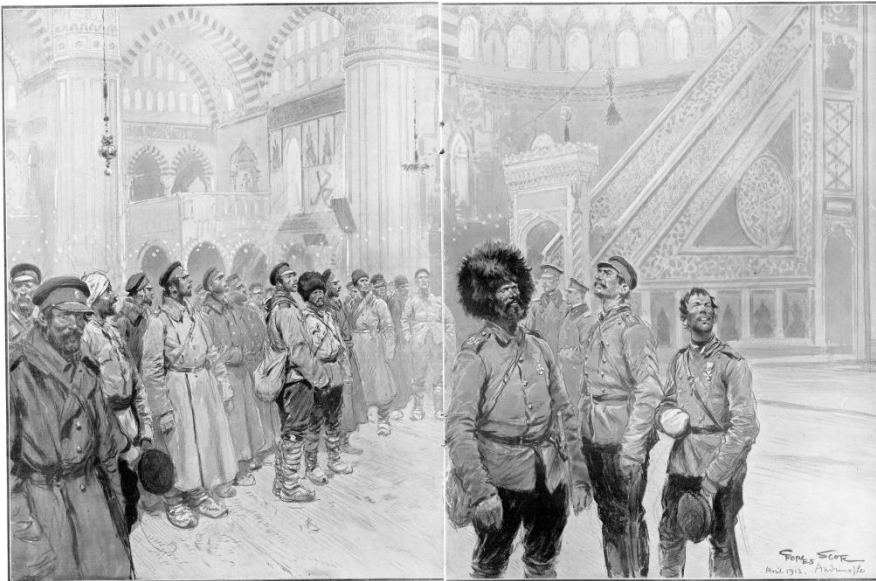


Thematic Review

- 1912-1913: Balkan War
(5 articles)

98 - L'ILLUSTRATION

10 AVRIL 1913 - 103



LA RÉCOMPENSE D'UN LONG EFFORT. — Les vainqueurs
bulgares sous la coupole de la grande mosquée d'Andrinople.
Dessin de notre envoyé spécial Georges Borel



Thematic Review

- **1918: Death of Sultan Abdul-Hamid (2 articles)**
 - *“Great intelligence, assiduity, hard work, deep distrust of men, high idea of the Ottoman future, ambition to extend his power”.*
 - *“His personal policy: **Panislamism**”.*
 - *“A kind of **Oriental Louis XI**”*



PERCEPTIONS AND REACTIONS

Perceptions and Reactions

- Reactions in **3 Sequences:**

- 1. Promising Hopes:**

from the Reigns' Changes to the visit of the Kaiser

- 2. Growing Exasperation:**

from the Kaiser's visit to the French-Turkish conflict

- 3. Anger and Rage:**

from the French-Turkish conflict to the Sultan's death

1. Promising Hopes

- *“A Monarch Full of Life. Intrepid ”*
- *“Intelligent, Energetic and not Hostile to Reform”*
- *“Very Learned, having French quite well*
- *“Talks of sending him to study at our École Polytechnique”*
- *“A Very Strong Character, holding much of his Grandfather Mahmoud the Reformer”*
- *“Practices his Religion with Ardour”*
- *“Called to hold, high and firm, the Banner of Mahomet”*

2. Growing Exasperation

- *“The sultan intends to stand up to Europe”*
- *“With firmness we’ll know to overcome his ill-will”*
- *“His face, without character, bears the imprint of a Degenerate Race, much more than that of Genius”*
- *“His Deceitful and Barbaric Policy has tired the European Powers”*
- *“A Man with Hunched Shoulders, Narrow Bust, of Mediocre Size, of an Undecided Age”*

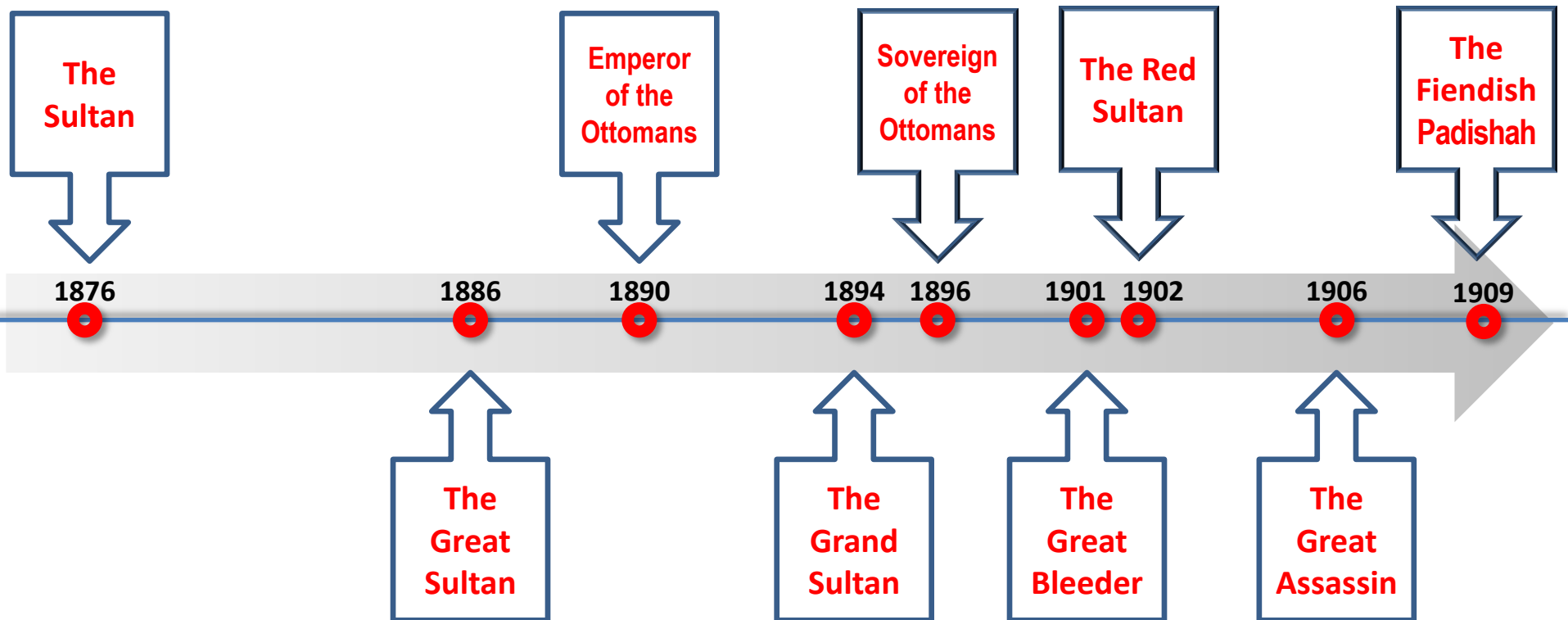
3. Anger and Rage

- *“To treat Turks, Chinese or Dahomeyans as civilized men is childishness”*
- *“To Oblige the Sultan, to Bow before our Will”*
- *“The Sultan shows intelligence only when it comes to opposing the Powers to each other”*
- *“Abdul-Hamid Incurable... He is condemned!”*
- *“In three months, ‘the Great Assassin’ will be dead. Who will succeed him?”*

3. Anger and Rage

- *“Infinite Sadness, a Silent and Melancholic, Suspicious and Cunning, a Follower of Magic, apparently “Charming” but a “Relentless Cruelty and an Incurable Defiance”*
- *“Hypocrite, a Bloodthirsty Being... the Worst Tyrants of all Times... Cruel and Pitiless, of whom Gladstone had called the ‘Red Sultan,’ a German Governor”*
- *“Magnificence and Decadence! He dies the day after the capture of Baghdad and the return of Jerusalem to Christians!”*

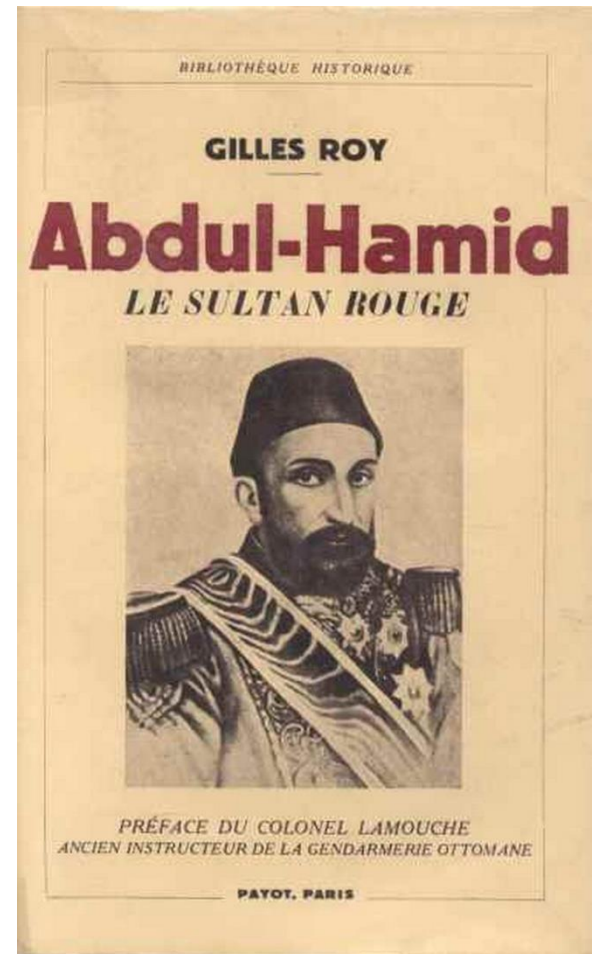
Evolution of the Sultan “Titles”



THE INFLUENCE ON FURTHER PUBLICATIONS

Influence on Further Publications

- ***“Abdul-Hamid
The Red Sultan”***,
By Gilles ROY.
Payot, Paris 1934.
- Preface by Col. Léon
LAMOUCHE



Sultan's Death... in Bursa!

1918, « L'Illustration »

Page 162 : *“In fact, after having first transported him to Salonica, he was brought back, to keep him more safely, in one of the palaces of the Asian Coast, opposite Stamboul, at Beylerbey; finally, he was interned at Bursa, and it is there that he has just died of pneumonia, quite simply.”*

1936, « *Le sultan rouge* »

Page 239 : *“In 1911 he was brought back to Constantinople under the fallacious pretext of closer surveillance. Then the Young Turks relegated him to Bursa. He vegetated there for a few years. Towards the first days of February 1918, he caught cold. Pneumonia broke out and he died down slowly at the age of seventy-six.”*

The Wizard's Prediction

1906, « *Je Sais Tout* »

Page 337: *"One day, Abd-ul-Hamid, surrounded as usual by Wizards and Magi, was having the future read, one of them, Abdurrahman-Essin, suddenly rose in prey to the most lively agitation.*

— Prince, he cried, if it pleases Allah, you will soon be Sultan!

— But, observed Abd-ul-Hamid, Abd-ul-Aziz, my uncle, is in the prime of life, and the crown prince, my brother Mourad, is young and well-behaved!

— Oh, replied the old sage, it does not matter! An inner warning dictates my words, Prince, you will soon be Sultan!"

1936, « *Le sultan rouge* »

Page 29: *"unexpected visit of Abdurrahman Essin, whom he had not invited, filled him with ease. Abdurrahman Essin suddenly looks up and looks at his host. A singular smile plays on the corner of his pale lips:*

— Oh ! my son, he says, inchallah, you will soon be sultan.

But the prince pretends not to believe in his happiness:

— My uncle..., he protests. My brother Murad... They are two between the throne and me.

— What is written is written, replies the monk. You will be Sultan."

The Expression “*Red Sultan*”

1901, « *La Vie Illustrée* »

Page 99 :

*“the Marines of the [French] Republic who would (...) summon the **Red Sultan** to respect his commitments.”*

1936, « *Le sultan rouge* »

Cover Page (Book Title):

*“Abdul-Hamid, the **Red Sultan**”*

CONCLUSION

Conclusion

- **“Calumniare boldly, for some of it will stick”.**

Francis Bacon

The advancement of Learning (1623)

Book 8, Chapter 2, Parabola 34

- ***“Audacter calumniare, quia semper aliquid adhæret”.***

Francisci Baconis de Verulamio

De Dignitate et Augmentis Scientiarum (1623)

Liber VIII, Cap. II, Parabola 34

BOUSSOD, VALADON et C^e

ÉDITEURS

9, rue Chaptal, 9

PARIS : 119, Boulevard Montmartre
12, Place de l'Opéra.
LONDRES : 106-117, New Bond St.
BRUXELLES : 28, Friedlandstrasse
LA HAYE : 10, Pieterstr.

ÉDITION ANGLAISE

Seul agent pour les États-Unis,
le Royaume-Uni
et les Colonies anglaises :
THE INTERNATIONAL NEWS
LONDON et NEW-YORK

Paris illustré

JOURNAL HEBDOMADAIRE

A. LAHURE

IMPRIMEUR-ÉDITEUR

Paris, t an 36 fr.— 6 mois 19 fr.
Dep., — 20 fr.— — 21 fr.
Étrang., — 44 fr.— — 33 fr.

DIRECTION

et

ADMINISTRATION

9, rue Chaptal, 9

On s'abonne dans toutes
les succursales de la Maison
BOUSSOD, VALADON et C^e

Thank You For Your Attention

